

Методика обучения  
иностранным языкам  
Лекция № 1

Преподаватель Шмакова Елена  
Михайловна

# Понятие метода и методологии

**Метод** - "путь к чему-либо", способ деятельности субъекта в любой ее форме.

**Метод** - совокупность правил, приемов познания и действия, система предписаний, требований, которые должны ориентировать в решении задачи, достижении результата.

## **Методология**

```
graph TD; A["Методология"] --> B["система определенных способов и приемов, применяемых в той или иной сфере деятельности"]; A --> C["учение об этой системе, общая теория метода, теория в действии"];
```

система определенных способов и приемов, применяемых в той или иной сфере деятельности

учение об этой системе, общая теория метода, теория в действии

# Основные различия теории и метода

- теория - результат предыдущей деятельности
- главные функции теории - объяснение и предсказание
- теория - система идеальных образов, отражающих сущность объекта
- метод - исходный пункт последующей деятельности;
- Главные функции метода - регуляция и ориентация деятельности;
- метод - система правил для дальнейшего познания и изменения действительности.

# Современная наука выделяет основные уровни методов и методологий

- Философско-методологический.
- Общенаучные методы: наблюдение, эксперимент, общелогические методы обработки фактов и их оформление, методы построения теорий и гипотез.
- Частнонаучные методы.
- Дисциплинарные методы - система приемов, применяемых в той или иной научной дисциплине, входящей в какую-нибудь отрасль науки или возникшей на стыках наук.
- Методы междисциплинарного исследования как совокупность ряда синтетических, интегративных способов, нацеленных на стыки научных дисциплин.

# Общенаучные методы

- **Методология** - сложная, динамичная, целостная, система способов, приемов, принципов разных уровней, сферы действия, направленности, эвристических возможностей, содержаний, структур и т.д.
- **Наблюдение** - целенаправленное, организованное восприятие предметов и явлений.
- **Эксперимент** - способ исследования, отличающийся от наблюдения активным характером. Эксперимент позволяет:
  - ✓ изолировать исследуемый объект от влияния побочных несущественных для него явлений;
  - ✓ в ходе эксперимента многократно воспроизводится ход процесса
  - ✓ эксперимент позволяет планомерно изменять само протекание изучаемого процесса и состояния объекта изучения.
- **Измерение** - это материальный процесс сравнения какой-либо величины с эталоном, единицей измерения.

## Что такое «язык»

«Язык вообще есть естественно (на определенной стадии развития человеческого общества) возникшая и закономерно развивающаяся семиотическая (знаковая) система, обладающая свойствами социальной предназначенности, — это система, существующая прежде всего не для определенного индивида, а для определенного социума»

[Лингвистический энциклопедический словарь. — М.: Советская энциклопедия, 1990. С. 604].

# Усвоение иностранного языка, согласно Л.С. Выготскому

Ребенок усваивает родной язык неосознанно и ненамеренно, а иностранный – начиная с осознания и намеренности.

Поэтому ученый выдвинул тезис о разнонаправленности путей овладения языком: для родного языка характерен путь «снизу вверх», для иностранного – «сверху вниз».

Критерии, по которым проводится сравнение	Овладение языком в естественном языковом окружении	Овладение языком в стране изучаемого языка
Типы владения языком	Второй язык/ИЯ	ИЯ
Функции языка в обществе	Средство социализации личности, средство общения в повседневной жизни	Средство образования, средство обучения, средство общения в учебных условиях
Мотивация	Высокая мотивация в использовании языка в повседневном общении	Слабая мотивация или ее полное отсутствие
Аспекты обучения языку /изучение языка	Ярко выраженная прагматическая направленность	Сбалансированность прагматических и образовательных аспектов

## **В исследованиях, проведенных Ириной Алексеевной Зимней, выделены следующие особенности иностранного языка как учебного предмета**

- *Иностранный язык является одновременно и целью и средством обучения*
- *Иностранный язык – беспредметен. Необходимо знать всю лексику и всю грамматику в рамках требуемых программой условий общения.*
- *Иностранный язык – неоднороден, как неоднородна и индивидуальна сама речевая деятельность отдельно взятого человека.*
- *В иностранном языке присутствует специфическое соотношение знаний и умений*
- *Субъективное переживание обучающимися трудности овладения и радости владения этим предметом.*

# Грамматико-переводной (лексико-грамматический, традиционный) метод

- Его основы были заложены просветителями еще в XVIII веке, а к середине XX-го данная методика получила название «Grammar-translational method» («Грамматико-переводной метод»).
- владение языком складывается из запоминания некоторого количества слов и знания грамматики.
- Процесс обучения состоит в том, что ученик последовательно изучает разные грамматические схемы и пополняет свой словарный запас.
- Текстовые учебные материалы – это так называемый искусственный текст, в котором не важен смысл того, что вы скажете, важно то, как вы это скажете.

# Достоинства и недостатки «Грамматико-переводного метода»

- Этот способ господствовал до конца 50-х годов и был единственным, с помощью которого обучались абсолютно все – других методик просто не существовало.
- Занятия проводились по схеме: читай - переводи, читай – переводи. Такая методика сильно снижала мотивацию и интерес к занятиям.
- Этот метод позволяет усвоить грамматику на высоком уровне, кроме того, этот метод хорошо подходит для людей с сильно развитым логическим мышлением, которые способны воспринимать язык как совокупность грамматических формул.

# Современный лексико-грамматический метод

обучение языку как системе, состоящей из 4-х основных компонентов :

- ✓ говорение (устная речь),
- ✓ аудирование (восприятие на слух),
- ✓ чтение,
- ✓ письмо.

Наибольшее внимание уделяется разбору текстов, написанию сочинений, изложений и диктантов.

Серьезное изучения грамматики и без практики двустороннего перевода.

Метод рекомендуется для тех, кто только начинает изучать иностранный язык, а также тем, кто обладает выраженным логико-математическим мышлением.

# Коммуникативный метод

- Основная цель данного метода – научить человека взаимодействовать с другими людьми на изучаемом языке.
- Используются все формы общения:
  - ✓ речь,
  - ✓ письмо (как чтение, так и навыки написания текстов),
  - ✓ умение слушать и понимать сказанное собеседником.

# Аудиолингвистический метод (Audio-lingual method)

На начальном этапе обучения обучаемый многократно повторяет услышанную вслед за преподавателем фразу.

И как только произношение достигнет нужного уровня, ученику разрешается вставлять некоторые фразы от себя, но дальнейшая работа сводится к тому же принципу – услышал-воспроизвел.

Данный метод хорошо подходит людям с выраженным аудиальным восприятием.

# Метод погружения (Suggestopedia)

Эта программа появилась в конце 70-х.

На протяжении всего курса (при полном погружении) или в течение отдельного урока либо его значительной части (при частичном погружении) учитель и ученики говорят только на изучаемом языке, не пользуясь ни родным языком студентов, ни каким-либо языком-посредником.

Этот метод хорош тем, что позволяет просто принять язык таким, каким он есть, без комментариев.

Особенно эффективен он при занятиях с дошкольниками и учащимися младших классов, а также с теми взрослыми людьми, кто получил солидную грамматическую и лексическую базу, но испытывает трудности при устной речи и/или понимании чужого языка на слух.

# Прямой метод

Основной целью обучения иностранным языкам - обучение практическому владению изучаемым языком.

1. В основу обучения кладется устная речь.
2. Исключение родного языка и перевода.
3. Особое значение придавалось фонетике и постановке произношения, поскольку овладение звуковой стороной речи — непременное условие устного общения.
4. Представители прямого метода рекомендовали изучать слова только в контексте, т. е. в составе предложений.
5. В этом методе предлагалось изучать грамматику на основе индукции.